

## **BUNDESFACHTAGUNG DES NETZWERKS FÜR SPRACH- UND INTEGRATIONS- MITTLUNG IN DEUTSCHLAND**

**12  
04  
18**

### ***FLÄCHENDECKEND & INNOVATIV – SPRINT ALS INTEGRATIONSMOTOR***

Unter dem Motto „Flächendeckend & innovativ – SprInt als Integrationsmotor“ lädt das Netzwerk für Sprach- und Integrationsmittlung in Deutschland zu seiner zweijährlichen Bundesfachtagung.

Die Tagung wird am **12.04.2018** zwischen **09:00 – 17:00 Uhr** in der Vertretung des Freistaates Thüringen beim Bund in Berlin stattfinden. Die Tagung wird einen tiefen Einblick in die aktuellen Entwicklungen zu kultursensiblem Dolmetschen und in die Arbeit des SprInt-Netzwerks geben. Schwerpunktthema ist die Herausforderung der flächendeckenden Etablierung von Sprach- und Integrationsmittlung. Der Einsatz von Sprachmittlung im Gesundheitswesen ist ein weiterer Kernpunkt. Die Tagung bietet praktische Anstöße: So werden konkrete Werkzeuge zum Aufbau und der Bereitstellung von Strukturen der Sprach- und Integrationsmittlung aufgezeigt und die Möglichkeit zur Vernetzung geboten.

### **WIR VERNETZEN DIE AKTEURE DER SPRACH- UND INTEGRATIONSMITTLUNG.**

Bei der Tagung kommen Netzwerk-Partner, Wissenschaft, Politik, Soziale Träger und Bildungseinrichtungen sowie SprachmittlerInnen zusammen. Die Veranstaltung ist offen für Fachinteressierte. Diese Fachtagung findet in enger Kooperation mit der Friedrich-Ebert-Stiftung statt und unter der Schirmherrschaft von Heike Werner, Ministerin für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Freistaates Thüringen.



## BUNDESFACHTAGUNG DES SPRINT NETZWERKS

**Ort:** Vertretung des Freistaates Thüringen beim Bund in Berlin  
Mohren-/Ecke Mauerstraße, 10117 Berlin

**Zeit:** 12.04.2018 / 09:00–17:00 Uhr

**Tagungskosten:** 20,- EUR

**Anmeldung unter:** [fachtagung.sprachundintegrationsmittler.org](http://fachtagung.sprachundintegrationsmittler.org)

## DAS PROGRAMM

08:45 - 09:30 *DIALOG-CAFÉ*

09:30 - 10:15 *GRUSSWÖRTER*

Durch die Schirmherrin Ministerin Werner, Stefano Weidner BAMF/Asyl- und Migrationsfonds der EU sowie Achim Pohlmann, Bundeskoordinator des SprInt Netzwerks

10:15 - 11:15 *IMPULSVORTRÄGE I & II*

**Integration in Thüringen – Best Practice für SprInt im Flächenland**

Josina Monteiro, SprInt Thüringen

**Die SprInt Qualifizierung – Qualität und Entwicklung**

Prof. Dr. Theda Borde, Alice-Salomon-Hochschule Berlin

11:15 - 11:45 *KAFFEPAUSE*

11:45 - 12:45 *IMPULSVORTRÄGE III & IV*

**Fallbeispiel Jobcenter: SprInt in der Praxis des Jobcenters Wuppertal AöR**

Dr. Alexander Kletzander, Vorstand, Jobcenter Wuppertal AöR

**(Un)Sichtbare Dritte – Stand der SprInt- Versorgung in der psychiatrischen und psychotherapeutischen Versorgung**

Prof. Dr. Ulrike Kluge, Charité Berlin

12:45 - 13:45 *LUNCH & DIALOG-CAFÉ*

13:45 - 15:15 *WORKSHOP-PHASE*

- Strategien der SprInt-Etablierung in der Fläche
- Dolmetschqualität und -finanzierung im Gesundheitssystem
- Dolmetschszenerierungen – eine innovative Methode in der Dolmetschdidaktik: Anwendung und Diskussion

15:15 - 15:30 *KAFFEPAUSE*

15:30 - 17:00 *PODIUMSDISKUSSION*

Mit **Annette Widmann-Mauz**, Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration [angefragt] / **Heike Werner**, Thüringer Ministerin für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie / **Petra Köpping**, Sächsische Staatsministerin für Gleichstellung und Integration / **Dr. Alexander Kletzander**, Vorstandsvorsitzender Jobcenter Wuppertal AöR / **Thomas Müller**, Geschäftsführer der Koordinierungsgruppe Integration der Stadtverwaltung Nürnberg / **Achim Pohlmann**, Geschäftsführender Vorstand SprInt geGenossenschaft und Koordinator des SprInt Bundesnetzwerks

*AB 17:00 LOCKERER AUSKLANG*

[www.sprachundintegrationsmittler.org](http://www.sprachundintegrationsmittler.org)